# Shej aarti Night aarti lyrics with meaning (Hindi Saibaba Night Arathi - Shej Arathi) षेज् आरति) - 10.30 р.м Taking the five -wick lamp, I do Baba's Arati, Sai's Arathi



Shri Satchitaanand Sadguru Sainaath Maharaaj ki Jai श्री सच्चिदानन्द समर्ध सद्गुरु सायिनाध महराज् की जै. Let us Hail! Shri Sachchidananda Sadguru Sainath Maharaj!

> 1 – ARATI Composed by : Sant Tukaram Maharaj.

Owaloo aaratee mazhaa Sadgurunaathaa – maazhaa Sainaatha Paanchaahee tatwaanche deep laawilaa aataan ओवालु आरती माझ्या सद्गुरुनाधा माझ्या सायिनाधा। पाञ्चाही तत्त्वञ्चा दीप लाविला आता

Refrain: My Sadguru Sainath, I lit up the five elements of my body as a lamp and do your aarti.

Nirgunaachee sthitee kaisee aakaaraa aalee – Baba aakaaraa aalee Sarvaa ghatee bharooni vuralee Sayee Maawoolee Owaloo aaratee....

## निर्गुणातीस्थित कैसी आकारा आलीबाबा आकारा आली सर्वाघटि भरूनी उरलीसायिमावुली

How has the attributeless taken form. Baba taken form! You fill every part of existence and still you are full O! Sai Mother. I do Aarti....

RajaTamaSathwa tighe maayaa prasawalee – Mazyawara maayaa prasawalee Mayecheeye potee kaisee maayaa udbhavalee Owaloo aaratee....

जतम सत्त्व तिघे मायाप्रसवलीबाबामाया प्रसवली मायेचिये पोटीकैसी माया उद्भवली...ओवालु आरती माझ्या सद्गुरुनाधा माझ्या सायिनाधा। पाञ्चाही तत्त्वञ्चा दीप लाविला आता

All the three qualities of passion, ignorance, excellence have spread illusion, have engulfed me with illusion. How has the rest of the illusory world come into existence, born of this Maya (illusion). I do Aarti....

SaptaSaagaree kaisa khel maandeelaa – Baba khel maandeelaa Khelooniyaa khel awagha visthaar kelaa Owaloo aaratee.... How have you started this divine sport across the seven seas! Baba started this divine sport! And how has this divine sport spread over the whole creation! I do Aarti....

सप्तसागरीकैसा खेल् मण्डीला बाबा खेल् मण्डीला खेलूनिया खेल अवघा विस्तारकेला... ओवालु आरती माझ्या सद्गुरुनाधा माझ्या सायिनाधा। पाञ्चाही तत्त्वञ्चा दीप लाविला आता Brahmaandeechee rachanaa keisee daakhavilee dolaa – Baba daakhavilee dolaa Tuka hmane maazhaa Swaamee kripaaloo bholaa Owaloo aaratee....

ब्रह्माण्डेची रचनाकैसी दाखविलीडोला बाबादाखविलीडोला तुकाह्मणे माझा स्वामी कृपालू भोला....ओवालु आरती माझ्या सद्गुरुनाधा माझ्या सायिनाधा। पाञ्चाही तत्त्वाञ्चादीपलाविला आता

The Lord has shown me the creation and arrangement of this universe. Tuka says: My Lord is simple and compassionate. I do Aarti....

2 : JNANESWAR AARTI Composed by : Rama Janardhani Swami.

Lopale jnaana jagin – hita nenatee konee Avataara Panduranga – nam ttevile jnanee

### लोपलेज्ञान जगी हितनेणतिकोणि अवतारा पाण्डुरङ्गा नामठेविलेज्ञानी

Knowledge had disappeared from the world. No one knew what was good or right. Then the Pandurang Avatar (incarnation) came and manifested in human form. The learned called him thus.

Aaratee Jnaanaraaja – mahaa kaivalya tejaa Sevitee Saadhusanta – hmanu vedhalaa maazha Aaratee Jnaanaraaja. आरतिज्ञानराजा महा कैवल्य तेज सेवितिसाधु सन्ता मनुवेदलामाझा आरतीज्ञानराजा..

Refrain: Aarti Jnyan Raja! (Lord of wisdom). Great divine essence and light! Served by Saints and sadhus as you are, you have engrossed my mind.

Aarti Jnyan Raja!

Kanakachee tat kareen – Ubhyaa gopikaa naaree Narada tumbaraho – samgaayan karee Aaratee Jnaanaraaja.... कनकचे ताटकरी उभ्यगोपिकनारी नारद तुम्बुरहो सामगायनकरी आरतीज्ञानराजा आरतीज्ञानराजा महाकैवल्यतेजा सेवितिसाधु सन्ता मनुवेदलामाझा आरतीज्ञानराजा..

With golden Thalis (Round platters filled with puja i.e. worship items) in their hands, gopikas and other woman are standing. Narad and Tumbar are singing Samveda! (One of the four Vedas). Aarti ...

Pragata guhya bole – vishwa brahmachi kele Rama Janardanee – payee masthak ttevile Aaratee Jnaanaraaja.... पगट गुह्यबोले विश्वब्रह्मचिकेले रामजनार्धनि (पा)सायि मस्तकठेविले आरति ज्ञानराजा महकैवल्य ताजा सेवितिसाधु सन्ता मनुवेदलामाझा आरतीज्ञानराजा..

The secret knowledge has been disclosed that the universe is created by Brahma. Ram, Janardani! I bow and place their heads at the feet of the Lord.

Aarti ....

# 3: TUKARAM ARARTI Composed by : Shri Rameswar Bhat.

Aaratee Tukaaraamaa – Swamee Sadguru dhaamaa Satchidaananda murtee – paaya dakhavi aamhaa Aaratee Tukaaraamaa आरति तुकरामा स्वामी सद्गुरु धामा सच्चिदानन्दमूर्ती पायिदाखिव आह्मा आरतितुकरामा...

#### Refrain:

Aarti Tukaram! Embodiment of Sadguru Swami, the personification of Sachchidanand! Grace us by giving a glimpse of your feet.

Aarti Tukaram!

Raaghave Saagaraat – jaise paashaan taarile Taise he tuko baache – abhang rakshile Aaratee Tukaaraamaa... राघवे सागराता पाषाणतारिले तैसे तुको बाचे अभङ्ग रक्षीले रति तुकरामा स्वामी सद्गुरु धामा सच्चिदानन्दमूर्ती पायिदाखवि आह्मा आरतितुकरामा...

Just as the boulders were kept afloat by Ram (When Lord ram built the bridge to Lanka, He kept boulders afloat in the waters), so were Tukoba's precious books (Of Abhangs which were thrown into the River Indrayani near Dehu) floated on the river waters (As a result of His prayers, after three days had passed)

Tukitaa tulanesee – brahma tukasee aale Hmanoni raamesware – charanee mastak ttevile Aaratee Tukaaraamaa... त्रनेकित तुल नेसी ब्रह्मतुकासिआले ह्मणोनि रामेश्वरे चरणि मस्तकठेविले आरति तुकरामा स्वामी सद्गुरु धामा सिच्चदानन्दमूर्ती पायिदाखवि आह्मा आरतितुकरामा...

When appraising and comparing him with Brahma, Tukaram was found to be his equal (As Tukaram had Divinity also in Him). Because of this, Rameshwar, (Rameshwar, a Brahmin who was jealous of Tukaram's knowledge, had thrown His books in the river) bowed down to Tuka. Refrain.....

## 4: SEJ ARARTI

## Composed by: Shri Krishna Jogeswar Bhishma.

Jai jai Sainatha aataa pahudaave mandiree ho, Aalavito sapreme tuzhala aaratee ghevuni kareeho, Jai jai Sainatha aataa pahudaave mandiree ho

जैजै सायिनाध आता पहुडावेमन्दिरीहो आलवितो सप्रेमे तुजला आरतिGऎउनिकरीहो जैजै सायिनाध आता पहुडावेमन्दिरीहो

#### Refrain:

Let us Hail! Hail Sainath! Now come and please lie down in the temple. Let us Hail! Hail Sainath! Now come and please lie down in the temple. Holding the lamp in my hands, I do Aarti and pray to you with all my love. Let us Hail! Hail Sainath! Now come and please lie down in the temple.

Ranjavisee too madhura bulunee – maaya jashi nija mulaa ho.

Ranjavisee too madhura bulunee – maaya jashi nija mulaa ho

Bhogisi vyadhee tunch haruniyaa – nijasevak dukhaalaa ho.

Bhogisi vyadhee tunch haruniyaa – nijasevak dukhaalaa ho.

Dhavuni bhakta vyasana harisi – darshan deshee tyaalaa ho

Dhavuni bhakta vyasana harisi – darshan deshee tyaalaa ho

Jzhaale astil kasta ateesaya tumache yaa dehaalaa ho Jai jai Sainatha...

रञ्जविसी तू मधुरबोलुनी मायाजशीनिज मुलाहो

रञ्जविसी तूँ मधुरबोलुनी मायाजशीनिज मुलाहो

भोगिसिव्यादितूच हरु नियानिजसेवक दु:खलाहो

भोगिसिव्यादितूच हरु नियानिजसेवक दुःखलाहो

## दावुनिभक्तव्यसनहरिसी दर्शन देशी त्यालाहो दावुनिभक्तव्यसनहरिसी दर्शन देशी त्यालाहो

## झूर्ले असति कस्ट अतीशयातुमचे यादेहालहो....जैजैसायिनाध आतापहुडावे मन्दिरीहो आलवितो सप्रेमे तुजला आरतिGऎउनिकरीहो जैजैसायिनाध आतापहुडावे मन्दिरीहो

As a mother amuses her little son with a sweet talk, you also enrapture your devotees. For those devotees who have sufferings, you endure their problems by taking them upon yourself thus removing their difficulties. For those who are dedicated to Lord, you quickly give them Darshan. You must be terribly troubled in your body (Baba suffered for His devotees, by taking upon himself their physical afflictions). Let us Hail... Refrain.....

Skhmaa shayana sundara hee shobhaa – suman shej tyaavareen ho

Skhmaa shayana sundara hee shobhaa – suman shej tyaavareen ho

Gdhyaavee todee bhakta jananchee – pujan archan kareen ho

Gdhyaavee todee bhakta jananchee – pujan archan kareen ho

Owaalito panchaprana – jyotee sumatee kareen ho

Owaalito panchaprana – jyotee sumatee kareen ho

Sevaa kinkara bhakta preetee – attar parimala vaaree ho Jai jai Sainatha...

क्षमाशयन सुन्दरिहिशोभा सुमनशेजत्यावरीहो क्षमाशयन सुन्दरिहिशोभा सुमनशेजत्यावरीहो

घ्यावी दोडी भक्त जनाञ्चि पूज अर्चाकरीहो घ्यावी दोडी भक्त जनाञ्चि पूज अर्चाकरीहो

ओवालितोपञ्चप्राणिज्योति सुमतीकरीहो ओवालितोपञ्चप्राणिज्योति सुमतीकरीहो

सेवाकिङ्करभक्ति प्रीति अत्तरपरिमलवारिहो जैजैसायिनाध आता पहुडावे मन्दिरीहो आलवितो सप्रेमे तुजला आरतिघे उनिकरीहो जैजैसायिनाध आता पहुडावे मन्दिरीहो

Forgive us and lie down on that beautiful flower-decked bed. Please accept some of the services your devotees render in your worship. I offer you the light of good intentions lit with five elements of my body. This servant is offering you the Attar (perfume) of love and also fragrant water (Zarna water placed before Baba at bed-time, with rose water added to it) Let us Hail, Hail.... Refrain.....

Soduni jaayaa dukha waatate – Baba tava charanaansee ho Soduni jaayaa dukha waatate – Sayee tava charanaansee ho Agnesthavah aasi prasaada – ghevuni nijasadanaasee ho Agnesthavah aasi prasaada – ghevuni nijasadanaasee ho

Jaato aata yevu punarapi – twatcharanaanche paashee ho Jaato aata yevu punarapi – twatcharanaanche paashee ho Uttavoon tujala Saimaavule – nijahitasaadhaa yaasee ho Uttavoon tujala Saimavule – nijahitasaadhaa yaasee ho Jai jai Sainatha...

सोडुनिजाया दु:खवाटते बाबा(सायि) त्वच्चरणासीहो सोडुनिजाया दु:खवाटते बाबा(सायि) त्वच्चरणासीहो

आज्ञेस्तवहो असीप्रसादघेउनि निजसदनासीहो आज्ञेस्तवहो असीप्रसादघेउनि निजसदनासीहो जातोआता ये उपुनरपित्वच्चरणाचेपाशिहो जातोआता ये उपुनरपित्वच्चरणाचेपाशिहो उठवूतुजल सायिमावुले निजहित सादा यासीहो जैजैसायिनाध आता पहुडावे मन्दिरीहो आलवितो सप्रेमे तुजला आरतिघे उनिकरीहो जैजैसायिनाध आता पहुडावे मन्दिरीहो

Sai it saddens us to leave your feet and go away. At your command, we go with your blessings as Prasad (blessed food), to our own homes. We are going now, but we will come again to be near your feet; to awaken you, Sai mother and to achieve our own welfare. Let us Hail, Hail.... Refrain.....

## 5: SEJ ARARTI

## Composed by: Shri Krishna Jogeswar Bhishma.

Aataa Swaamee sukhe nidraa karaa avadhutaa – Baba karaa Sainathaa Chinmaya he sukhfhaama jaawuni pahudaa ekaantaa आतास्वामी सुखेनिद्राकरा अवधूता बाबाकरासायिनाधा चिन्मयहे (निज) सुखदाम जावुनि पहुडाएकान्त

Refrain: Now, Swami, sleep in peace, Avadhuta! Baba Sainatha do so. Mind full of pure knowledge, abode of happiness, retire in seclusion.

Vairaagyaachaa kunchaa ghewuni chowk jhadeela – Baba chowk jhadeela Tayaawaree supremaachaa shidakaavaa didhalaa Aataa Swaamee...

वैराग्याचा कुञ्च घेउनि चौक झूडिला बाबाचौकझूडिला तयावरी सुप्रेमाचा शिडकावादिदला आतास्वामीसुखेनिद्राकरा अवदूताबाबाकरा सायिनाधा चिन्मयहे सुखदाम जावुनि पहुडाएकान्त With the broom of non-attachment the courtyard has been swept. Baba the courtyard has been swept. At the time of sweeping the courtyard, it has been showered with love. Now....

Paayaghadadyaa ghatalyaa sundar navavidhaa bhakti - Baba navavidhaa bhakti Jnaanaachyaa samayaa laawuni ujalalyaa jyotee Aataa Swaamee...

पायघड्या घातल्य सुन्दर नवविदा भक्तीईत बाबानविदा भक्ती ज्ञानाङ्यासमयालावुनि उजलल्याज्योती आतास्वामी सुखे निद्रा करा अवदूता बाबाकरा सायिनाध चिन्मयहे सुखदाम जावुनि पहुडा एकान्त

The beautiful carpet of the nine types of Bkakti (Devotion) has been unrolled. Baba, of the nine types of Bkakti. The Samaya (Upright metal lampstand, used in temples and places of worship) of knowledge has been lit and the light burnished. Now....

Bhaavaarthaanchaa manchaka hridaya kaashee taangilaa – hridaya kaashee taangilaa Manaachee sumane karunee kele sheejelaa Aataa Swaamee...

भावार्धाञ्चा मञ्चक हुदयाकाशीटाङ्गिला बाबा(हुदया) काशीटाङ्गिला मनाची सुमने करुनीकेले शेजेला आतास्वामी सुखे निद्रा करा अवदूता बाबाकरा सायिनाध चिन्मयहे सुखदाम जावुनि पहुडा एकान्त

The swing-bed of Faith and devotion has been suspended from the rafters (Like the woodwn plank which Baba had hang up from the rafters of the Dwarkamai mosque, for His bed) in my heart. Baba, I have hung it from the rafters. With a pure and virtuous mind I have made your bed. Now...

Dwaitaache kapaat laavuni ekatra kele – Baba ekatra kele Durbuddheenchyaa gatte soduni padade sodeele Aataa swaamee... द्वैताचे कपाटलावुनि एकत्रकेले बाबा एकत्रकेले दुर्भुद्दीच्या गाण्ठी सोडुनि पडदेसोडिले आतास्वामी सुखे निद्रा करा अवदूता बाबाकरा सायिनाध चिन्मयहे सुखदाम जावुनि पहुडाएकान्त Duality is locked up behind the shut doors, and unity is established. Baba, unity is established. The knot of evil intentions has been loosened and the curtains have been opened (Lifting veils of ignorance). Now...

Aashaa trishnaa kal[anechaa Soonduni galabala – Baba Saanduni galabala Dayaa kshamaa shaantee daasee ubhyaa sewelaa Aataa Swaamee...

आशातृष्ण कल्पनेचा सोडुनि गलबला बाबासोडुनि गलबला दयाक्षमा शान्ति दासी उब्या सेवेला आतास्वामी सुखे निद्रा करा अवदूता बाबाकरा सायिनाध चिन्मयहे सुखदाम जावुनि पहुडाएकान्त The clamour of desire, hope, imagination has been left behind. Baba the clamour has been left behind. Mercy, forgiveness, peace are now in attendance as humble servants. Now.... Alakshya unmanee ghevunee Baba naajuk dusshaalaa – Baba naajuk dusshaalaa Niranjana Sadguru swamee nijavile shejelaa Aataa Swaamee...

अलक्ष्य उन्मनि घेउनि नाजुक दुश्शाला बाबा नाजुक दुश्शाला निरञ्जने सद्गुरुस्वामी निजविलशेजेला आतास्वामी सुखे निद्रा करा अवदूता बाबाकरा सायिनाध चिन्मयहे सुखदाम जावुनि पहुडा एकान्त

Inconceivably absorbed in divine contemplation, Baba wrapped in a pair of delicate shawls, Baba in a pair of delicate shawls. Perfect light of knowledge, Sadguru Swami, rest and sleep in your bed. Now...

Shri Satchitaanand Sadguru Sainaath Maharaaj ki jai

श्री सच्चिदानन्द सद्गुरु सायिनाध् महराज् कि जै

Let us Hail! Shri Sachchidananda Sadguru Sainath Maharaj!

श्री गुरुदेवद्त:

Shri Guru Deva Datta! Shri Guru Deva Datta!

6: ABHANG

Composed by: Sant Tukaram Maharaj.

Paahen prasadachee vaat ghyaave dhuvoniyaan taat पाहेप्रसादाचि वाटद्यावेदुओनियाताटा

I am waiting for the prasad . Give me a washed plate.

Sesh ghewoniaan taat Tumche jhaliyaan bhojan शेषाघेउनि जा ईनतुमचे झूलीयाबोजन

I will take the left-overs from your plate after your meal is finished.

Jhaalo aata eksavaa Tumha aadu niyaa devaa झूलो आताएकसवातुह्म आलंवावोदेवा

I have become one with you, after praying fervently to you, Lord.

Tuka hmane aatan chitt karooni raahilo nischint.

तुकाह्मणे आता चित्त करुनीराहिलो निश्चित्

Tuka says: Now my mind is determinedly settled here (in devotion).

# 7: ABHANG Composed by: Sant Tukaram Maharaj.

Paawala prasaad aataa vitto nijaave – Baba aataa nijaave Apulaa to shrama kalo yetase bhaave पावलाप्रसादआत विठोनिजवे बाबा आतानिजवे

Now that the prasad is received Vithoba, do sleep. Baba, do sleep. We can understand how fatigued you are.

Aataan Swaamee sukhe nidraa karaa Gopala – Baba Sai dayaalaa Purale manorath jato aapule sthalaa. आतास्वामी सुखे निद्रा करा गोपाला बाबासायिदयाला पुरलेमनोराध जातो आपुलेस्धला

Now, Swami, sleep well, Gopala(Lord Krishna). Kind Baba Sai. Our desires are now fulfilled and we go now to our own homes.

Tumhaasee jaagawoo aamhi aapulya chaada – Baba aapulya chaada

Shubhashub karme dosh haraavayaa peedaa.

Aataan Swaamee sukhe nidraa karaa Gopala – Baba Sai dayaalaa

Purale manorath jato aapule sthalaa.

तुह्मसी जागवू आह्मआपुल्या चाडा बाबा आपुल्याचाडा

शुभा शुभ कर्मेदोष हरावयापीडा

अतास्वामी सुखे निद्राकरागोपाला बाबासायिदयाला

पुरलेमनोराध जातो आपुलेस्धला

We shall wake you up for our own needs to destroy the torment that is ours due to our fate, caused by our good or bad actions. Now Swami....

Tuka hmane didhale utchistaache bhojan - utchistaache bhojan Naahi nivadile aamha apulya bhinn. Aataan Swaamee sukhe nidraa karaa Gopala – Baba Sai dayaalaa

Purale manorath jato aapule sthalaa.

तुकाह्मणेधिदले उच्चिष्टाचेभोजन (बाबा) उच्चिष्टाचे भोजन नाहिनिवडिले अह्म आपुल्याभिन्ना अतास्वामी सुखे निद्राकरागोपाला बाबासायिदयाला पुरलेमनोरधजातो आपुलेस्थला

Tuka says: You have given us the left-over food from your plate. You have selected us as being not separate from yourself. Now Swami...

Aataan Swaamee sukhe nidraa karaa Gopala – Baba Sai dayaalaa Purale manorath jato aapule sthalaa.

अतास्वामी सुखे निद्राकरागोपाला बाबासायिदयाला पुरलेमनोरधजातो आपुलेस्थला

Now, swami, sleep well, Gopala(Lord Krishna). Kind baba sai. Our desires are now fulfilled and we go to our own homes.

Sri Sadguru Sainaath Maharaaj ki jai

श्री सच्चिदानन्द सद्गुरु सायिनाध् महराज् कि जै

Let us Hail! Sadguru Sainath Maharaj!

Aum Raajaadhiraaja Yogiraaja ParaBrahma Sainaath Maharaaj ओम राजाधिराज योगिराज परब्रह्म श्रीसायिनाधामहराज्

Shri Satchitaanand Sadguru Sainaath Maharaaj ki Jai!

श्री सच्चिदानन्द सद्गुरु सायिनाध् महराज् कि जै

Aum! King of Kings! King of Yogis! Absolute Brahman! Sainath Maharaj! Let us Hail! Shri Sachchidananda Sadguru Sainath Maharaj!



